

16.3.2011

A7-0038/216

Amendement 216

Emilie Turunen

namens de Verts/ALE-Fractie

Verslag

A7-0038/2011

Andreas Schwab

Consumentenrechten

COM(2008)0614 – C6-0349/2008 – 2008/0196(COD)

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 30

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

*Artikel 30
Toepassingsgebied*

Schrappen

1. Dit hoofdstuk is van toepassing op bedingen in overeenkomsten die van te voren door de handelaar of een derde partij zijn opgesteld en waarmee de consument heeft ingestemd zonder invloed op de inhoud te hebben, met name wanneer dergelijke bedingen in overeenkomsten onderdeel zijn van een vooraf opgestelde standaardovereenkomst.

2. Het feit dat de consument de mogelijkheid had om de inhoud van bepaalde aspecten van een van de voorwaarden van de overeenkomst, of een specifieke voorwaarde, te beïnvloeden, staat niet in de weg aan toepassing van dit hoofdstuk op andere bedingen die deel uitmaken van diezelfde overeenkomst.

3. Dit hoofdstuk is niet van toepassing op bedingen in overeenkomsten die dwingende wettelijke of regelgevende bepalingen weerspiegelen die in overeenstemming zijn met het Gemeenschapsrecht en met de bepalingen of beginselen van internationale verdragen waarbij de Gemeenschap of de lidstaten partij zijn.

Or. en

AM\861098NL.doc

PE459.689v01-00

16.3.2011

A7-0038/217

Amendement 217
Emilie Turunen
namens de Verts/ALE-Fractie

Verslag
Andreas Schwab
Consumentenrechten
COM(2008)0614 – C6-0349/2008 – 2008/0196(COD)

A7-0038/2011

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 31

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 31
Voorschriften betreffende de
transparantie van bedingen in
overeenkomsten

Schrappen

- 1. Bedingen in overeenkomsten dienen in duidelijke en begrijpelijke taal opgesteld en goed leesbaar te zijn.*
- 2. Bedingen van overeenkomst worden aan de consument ter beschikking gesteld op een zodanige wijze dat hij daadwerkelijk in staat is zich daarvan op de hoogte te stellen voordat de overeenkomst gesloten wordt, met inachtneming van het gebruikte communicatiemiddel.*
- 3. De handelaar vraagt de consument uitdrukkelijk of deze instemt met eventuele aanvullende betalingen naast de overeengekomen betaling voor het onderwerp van de eigenlijke contractuele verplichting van de handelaar. Wanneer de handelaar niet de uitdrukkelijke toestemming van de consument heeft verkregen, maar ervan uitgaat dat de consument die heeft gegeven omdat deze geen gebruik heeft gemaakt van de mogelijkheid bepaalde default-opties, en daarmee de aanvullende betalingen, af te wijzen, heeft de consument recht op vergoeding van deze betalingen.*

AM\861098NL.doc

PE459.689v01-00

4. De lidstaten leggen geen aanvullende eisen op met betrekking tot de wijze waarop de bedingen in overeenkomsten gepresenteerd, geformuleerd of ter beschikking van de consument gesteld worden.

Or. en

16.3.2011

A7-0038/218

Amendement 218
Emilie Turunen
namens de Verts/ALE-Fractie

Verslag
Andreas Schwab
Consumentenrechten
COM(2008)0614 – C6-0349/2008 – 2008/0196(COD)

A7-0038/2011

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 32

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 32
Algemene beginselen

Schrappen

1. Wanneer een beding in een overeenkomst niet in bijlage II of III is opgenomen, zorgen de lidstaten ervoor dat het als oneerlijk wordt beschouwd indien het, in strijd met de goede trouw, het evenwicht tussen de uit de overeenkomst voortvloeiende rechten en verplichtingen van de partijen aanzienlijk verstoort ten nadele van de consument.

2. Onverminderd de artikelen 34 en 38 worden voor de beoordeling van het oneerlijke karakter van een beding in een overeenkomst alle omstandigheden rond de sluiting van de overeenkomst, alsmede alle andere bedingen van de overeenkomst of van een andere overeenkomst waarvan deze afhankelijk is, op het moment waarop de overeenkomst is gesloten in aanmerking genomen, rekening houdende met de aard van de producten waarop de overeenkomst betrekking heeft. Bij de beoordeling van het (on)eerlijke karakter van een voorwaarde in een overeenkomst houdt de bevoegde nationale autoriteit ook rekening met de wijze waarop de handelaar de overeenkomst heeft opgesteld en aan de consument heeft medegedeeld, in het licht van artikel 31.

AM\861098NL.doc

PE459.689v01-00

3. De leden 1 en 2 zijn niet van toepassing op de beoordeling van het eigenlijke onderwerp van de overeenkomst of op de redelijkheid van de aangegeven betaling voor de vervulling van de centrale contractuele verplichting van de handelaar, op voorwaarde dat de handelaar volledig voldaan heeft aan artikel 31.

Or. en

16.3.2011

A7-0038/219

Amendement 219
Emilie Turunen
namens de Verts/ALE-Fractie

Verslag
Andreas Schwab
Consumentenrechten
COM(2008)0614 – C6-0349/2008 – 2008/0196(COD)

A7-0038/2011

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 33

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 33
Bewijslast

Schrappen

*Wanneer de handelaar beweert dat een
beding in een overeenkomst het voorwerp
is geweest van afzonderlijke
onderhandeling, is het aan hem om dit te
bewijzen.*

Or. en

16.3.2011

A7-0038/220

Amendement 220
Emilie Turunen
namens de Verts/ALE-Fractie

Verslag
Andreas Schwab
Consumentenrechten
COM(2008)0614 – C6-0349/2008 – 2008/0196(COD)

A7-0038/2011

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 34

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 34

Schrappen

*Bedingen die onder alle omstandigheden
als oneerlijk beschouwd worden*

*De lidstaten zorgen ervoor dat de in de
lijst in bijlage II opgenomen bedingen in
overeenkomsten onder alle
omstandigheden als oneerlijk beschouwd
worden. Deze lijst van bedingen in
overeenkomsten is van toepassing in alle
lidstaten en mag alleen worden gewijzigd
zoals aangegeven in artikel 39, lid 2, en
artikel 40.*

Or. en

16.3.2011

A7-0038/221

Amendement 221
Emilie Turunen
namens de Verts/ALE-Fractie

Verslag
Andreas Schwab
Consumentenrechten
COM(2008)0614 – C6-0349/2008 – 2008/0196(COD)

A7-0038/2011

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 35

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 35
Bedingen die verondersteld worden
oneerlijk te zijn

Schrappen

De lidstaten zorgen ervoor dat de in de lijst in punt 1 van bijlage III opgenomen bedingen in overeenkomsten als oneerlijk beschouwd worden tenzij de handelaar aantoonst dat dergelijke bedingen eerlijk zijn in de zin van artikel 32. Deze lijst van bedingen in overeenkomsten is van toepassing in alle lidstaten en mag alleen worden gewijzigd zoals aangegeven in artikel 39, lid 2, en artikel 40.

Or. en

16.3.2011

A7-0038/222

Amendement 222
Emilie Turunen
namens de Verts/ALE-Fractie

Verslag
Andreas Schwab
Consumentenrechten
COM(2008)0614 – C6-0349/2008 – 2008/0196(COD)

A7-0038/2011

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 36

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 36
Interpretatie van bedingen

Schrappen

1. In geval van twijfel over de betekenis van een beding prevaleert de voor de consument gunstigste interpretatie.

2. Dit artikel is niet van toepassing in het kader van de in artikel 38, lid 2, bedoelde procedures.

Or. en

16.3.2011

A7-0038/223

Amendement 223
Emilie Turunen
namens de Verts/ALE-Fractie

Verslag
Andreas Schwab
Consumentenrechten
COM(2008)0614 – C6-0349/2008 – 2008/0196(COD)

A7-0038/2011

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 37

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 37

Schrappen

*Effecten van oneerlijke bedingen in
overeenkomsten*

*Oneerlijke bedingen in overeenkomsten
zijn niet bindend voor de consument. Een
overeenkomst blijft echter bindend voor
de partijen wanneer die van kracht kan
blijven zonder de oneerlijke bedingen.*

Or. en

16.3.2011

A7-0038/224

Amendement 224

Emilie Turunen

namens de Verts/ALE-Fractie

Verslag

Andreas Schwab

Consumentenrechten

COM(2008)0614 – C6-0349/2008 – 2008/0196(COD)

A7-0038/2011

Voorstel voor een richtlijn

Artikel 38

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 38

Schrappen

Toezicht op de naleving in verband met oneerlijke bedingen in overeenkomsten

1. De lidstaten zien erop toe dat er, in het belang van de consumenten en van de concurrerende handelaren, doeltreffende en geschikte middelen bestaan om een eind te maken aan het gebruik van oneerlijke bedingen in overeenkomsten tussen consumenten en handelaren.

2. Met name moet het mogelijk zijn dat personen of organisaties die volgens de nationale wetgeving een legitiem belang hebben bij het beschermen van consumenten, een beroep kunnen doen op rechtbanken of administratieve instanties om te oordelen of bepaalde contractuele bedingen die zijn opgesteld voor algemeen gebruik, oneerlijk zijn.

3. De lidstaten zorgen ervoor dat de rechtbanken of bevoegde administratieve instanties beschikken over passende en doeltreffende middelen om te verhinderen dat handelaren verder gebruik te maken van bedingen die als oneerlijk zijn beoordeeld.

4. De lidstaten zorgen ervoor dat de in de leden 2 en 3 bedoelde gerechtelijke stappen afzonderlijk of gezamenlijk kunnen worden ondernomen, afhankelijk van de nationale procedures, tegen

AM\861098NL.doc

PE459.689v01-00

*verschillende handelaren in dezelfde
economische sector of hun verenigingen
die gebruik maken dan wel het gebruik
aanbevelen van dezelfde of gelijksoortige
algemene bedingen.*

Or. en

16.3.2011

A7-0038/225

Amendement 225
Emilie Turunen
namens de Verts/ALE-Fractie

Verslag
Andreas Schwab
Consumentenrechten
COM(2008)0614 – C6-0349/2008 – 2008/0196(COD)

A7-0038/2011

Voorstel voor een richtlijn
Artikel 39

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 39

Schrappen

*Herziening van de bedingen in de bijlagen
II en III*

1. De lidstaten stellen de Commissie op de hoogte van de bedingen die als oneerlijk zijn beoordeeld door de bevoegde nationale instanties en die zij relevant achten met het oog op aanpassing van deze richtlijn, zoals voorzien in lid 2.

2. In het licht van de uit hoofde van lid 1 ontvangen kennisgevingen past de Commissie de bijlagen II en III aan. Maatregelen met betrekking tot aanpassing van niet-essentiële elementen van deze richtlijn worden aangenomen volgens de regelgevende procedure met toetsing zoals bedoeld in artikel 40, lid 2.

Or. en

16.3.2011

A7-0038/226

Amendement 226
Emilie Turunen
namens de Verts/ALE-Fractie

Verslag
Andreas Schwab
Consumentenrechten
COM(2008)0614 – C6-0349/2008 – 2008/0196(COD)

A7-0038/2011

Voorstel voor een richtlijn
Bijlage II

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Bijlage schrappen

Or. en

16.3.2011

A7-0038/227

Amendement 227
Emilie Turunen
namens de Verts/ALE-Fractie

Verslag
Andreas Schwab
Consumentenrechten
COM(2008)0614 – C6-0349/2008 – 2008/0196(COD)

A7-0038/2011

Vorstel voor een richtlijn
Bijlage III

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Bijlage schrappen

Or. en